

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені І. І. МЕЧНИКОВА



ПРОГРАМА ВСТУПНОГО ІСПИТУ
З А Н Г Л І Й С Ь К О Ї М О В И

для абітурієнтів, які у 2023 році вступають на навчання до
Одеського національного університету імені І. І. Мечникова
для отримання ступеня вищої освіти “МАГІСТР”,
за спеціальністю 035 Філологія,
спеціалізація 0.35.041 «Філологія. Германські мови та літератури
(переклад включно), перша – англійська»

Затверджено рішенням
Вченої ради факультету
романо-германської
філології від 16 березня
2023 року, протокол № 7

Вступ

Програма вступного іспиту в магістратуру (Спеціальність 035.041 Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська) складена на основі чинних стандартів підготовки бакалаврів у системі вищої освіти та з урахуванням цілей і завдань навчання в магістратурі.

Мета вступного іспиту в магістратуру полягає у визначенні відповідності знань, вмінь та навичок абітурієнтів вимогам навчання в магістратурі за вказаним напрямом, що спрямоване на:

- інтенсивний ріст рівня мовної компетенції студента як в аспекті мови, що вивчається, так і знань про мову, які відбивають сучасний стан лінгвістичної науки та лінгводидактики;
- оволодіння методологією та методикою наукової роботи в галузі лінгвістики, лінгводидактики.

Виходячи з кваліфікаційної характеристики навчальних програм підготовки бакалаврів, випускник, що отримав кваліфікацію бакалавра, повинен, зокрема:

- володіти розвинутою культурою мислення, ясно і логічно висловлювати свої думки як усно, так і письмово;
- володіти навичками наукової організації праці, бути обізнаним з можливостями і методами застосування комп'ютерної техніки у своїй професійній діяльності;
- володіти різними видами мовленнєвої діяльності на базі достатнього обсягу знань з фонетики, граматики, лексики, стилістики та лінгвокраїнознавства.

У відповідності до вимог кваліфікаційної характеристики бакалавр на вступному іспиті в магістратуру повинен продемонструвати знання такого циклу спеціальних теоретичних дисциплін: теоретична граматика, теоретична фонетика, лексикологія, стилістика, історія англійської мови, лінгвокраїнознавство, а також достатньо високий рівень мовної компетенції.

Іспит проводиться у письмовій формі у вигляді тестових завдань.

Зміст вступного іспиту до магістратури
I. Тематика завдань з теоретичних дисциплін
Теоретична граматики англійської мови

1. Grammar as a branch of linguistics: meaning of the term “grammar, its origin and types (subjective, objective, practical, theoretical, descriptive, prescriptive, universal).
2. The historical premises of the origin of English theoretical grammar. Periodization of grammar and different grammar schools.
3. Early prenormative English grammar. First normative (prescriptive) grammar books. H. Sweet and the rise of scientific grammar.
4. The existing definitions of the norm (after R. Lowth, H. Sweet). The doctrine of “the General Use”.
5. Stages and basic methods of linguistic analysis. Principles of collecting examples and their quantity.
6. The problem of Parts of Speech in the English grammar. Their definitions, different approaches, existing sets of parts of speech.
7. The Problem of the Category of State, the Stone –Wall problem. The Suggested classification of parts of speech in English (after Prof. A. K. Korsakov).
8. Syntactic structures. Syntactically structured and syntactically non-structured sentences.
9. The problem of the simple sentence. Its definition, the suggested classification of simple sentences.

Лексикологія англійської мови

1. Lexical meaning of the word.
2. Change of lexical meaning (extension, specialization, elevation, degradation).
3. Transfer of lexical meaning.
4. Metaphor and metonymy.
5. Ambiguity of lexical meaning.
6. Polysemy. Homonymy.
7. Borrowed elements in English.
8. Word-building system in English.

Стилістика англійської мови

1. Language hierarchy and the levels of stylistic analysis.
2. Phono-graphical and morphological stylistic devices – mechanisms of formation.
3. Stylistic differentiation of the vocabulary.
4. Types of lexical meaning. Lexical level of stylistic analysis. Mechanisms of trope formation.
5. Syntactical level of stylistic analysis. Figures of speech. The formation of syntactical stylistic devices.

6. Mechanisms of formation of lexico-syntactical stylistic devices.
7. General qualification of functional styles.
8. Types of narration: author's narrative, dialogue speech, interior speech, represented speech.
9. Narrative compositional forms: description, narration, argumentation.
10. Textual level of stylistic analysis. Implication, strong position, keywords.

Теоретична фонетика

1. Phonetics and phonology. Branches of phonetics
2. The theory of phoneme
3. Classification of speech sounds. Distinctive features of vowels and consonants.
4. Intonation. Its components
5. Varieties of English.
6. Stylistic use of intonation
7. Peculiarities of pronunciation in connected speech. Phonetic phenomena

Історія англійської мови

1. Periods in the history of the English language.
2. Old, Middle, Modern English dialects.
3. Peculiarities of Old English.
4. Peculiarities of Middle English.
5. Peculiarities of Early Modern English.
6. Historical development of the writing system.
7. Historical development of the phonetic system. The first vowel shift. The great vowel shift.
8. Historical development of the morphological system.

Лінгвокраїнознавство англійської мови

1. The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. National identities, symbols, languages.
2. Historical development of the political system in the UK. Political parties and elections.
3. The British system of education.
4. The discovery of America: the pre-colonial and colonial periods; the War of Independence: its causes and results.
5. The Constitution of the USA, the appearance of amendments.
6. The Abolitionist movement and the Civil War.
7. The system of education in the USA
8. Peculiarities of American English: pronunciation, spelling, grammar, vocabulary.

ЛІТЕРАТУРА

Теоретична граматика англійської мови

Основна література

1. Морозова І. Б. Парадигматичний аналіз структури і семантики елементарних комунікативних одиниць у світлі гештальт-теорії в сучасній англійській мові : монографія. – Одеса : Друкарський дім, 2009. 384 с.
2. Харитонов І.К. Теоретична граматика англійської мови. Вінниця: Nova Knyha, 2006. 245 с.
3. Alexeyva I. Theoretical English Grammar course. Vinnytsya: NOVA KNYHA, 2007. 208 с.
4. Leech G. A., Svartvik J. Communicative Grammar of English. 3rd ed. London: Pearson ESL, 2003. 456 p.
5. Maxwell W. H. Advanced Lessons in English Grammar: for Use in Higher Grammar Classes. N. Y.: BiblioBazaar, 2008. 340 p.
6. Poutsma H. A Grammar of Late Modern English. London: Gayley Press, 2008. 524 p.

Додаткова література

1. Кочерган М. П. Загальне мовознавство : підручник. 3-є вид. Київ : Видавничий центр “Академія”, 2010. 464 с.
2. Селіванова О. Сучасна лінгвістика: напрями та проблеми. Полтава: Довкілля–К., 2008. 175 с.
3. Jespersen O. A Modern English Grammar on Historical Principles: in 2 vol. London: Routledge. Vol. 2: Syntax, 2006. 284 p.
4. Kouper W. Meyer R. Theoretical Premises of the Information Exchange and Transmission. Monograph Study. N.Y.: Bethany House Publishers, 2001. 191 p.
5. Pears A., Woodwell T. Psychological Premises of Speech Communication. Toronto: Longman, Canada Limited, 2002. 246 p.
6. Nesfield J. English Grammar, Past and Present. With Appendices on Prosody, Synonyms, and Other Outlying Subjects. N. Y.: BiblioBazaar, 2009. 482 p.

Лексикологія англійської мови

Основна література

1. Верба Л.Г. Порівняльна лексикологія англійської та української мов. Вінниця: Нова Книга, 2008. 248 с.
2. Загнітко А. Сучасний лінгвістичний словник. Вінниця : ТВОРИ, 2020. 920 с.
3. Квеселевич Д.І. Сасіна В.П. Практикум з лексикології сучасної англійської мови: Навчальний посібник. Вінниця, 2003.
4. Левицький В. В. Семасіологія. Вінниця : Нова книга, 2006. 512 с.

5. Лук'янова Г. В. Лексикологія англійської мови : конспект лекцій з курсу "Лексикологія англійської мови" для студ. вищ. навч. закл. / Харк. нац. пед. ун-т імені Г. С. Сковороди. Харків : ХНПУ, 2017. 60 с.
6. Ніколенко А. Г. Лексикологія англійської мови – теорія і практика. Вінниця : Нова книга, 2007. 528 с.
7. Селіванова О. О. Сучасна лінгвістика: Термінологічна енциклопедія. Полтава : Довкілля-К, 2006. 716 с.
8. Шамаєва Ю.Ю. Лексикологія англійської мови: Конспект лекцій (із завданнями). Харків: ХНУ імені В.Н.Каразіна, 2010. 88 с.
9. Ganetska L. V. Lexi-Maker: Modern English Lexicology in Tables, Figures and Exercises. Київ : Ленвіт, 2004.
10. Naciscione A. Phraseological Units in Discourse: Towards Applied Stylistics. – Riga : Latvian Academy of Culture, 2001. 283 p.
11. Phraseology and Culture in English [ed. P. Skandera]. N. Y., L. : Routledge, 2007. 524 p.
12. Blake V.J. English Vocabulary Today. London: Routledge, 2019. 192 p.

Додаткова

1. Concise Dictionary of English Etymology. URL: <https://www.oxfordreference.com>
2. The New Penguin Dictionary of Abbreviations. / ed. by R. Fergusson. London: Penguin Books, 2003. 410 p.
3. Kirkpatrick A. World Englishes. Implications for International Communication and English Language Teaching. Cambridge: Cambridge University Press, 2007. 266 p.

Електронні інформаційні ресурси

1. Babel. The Language Magazine [Електронний ресурс]. Режим доступу : <http://www.babelzine.com/>
2. Crystal D. Words, Words, Words. Oxford : Oxford University Press, 2007. 224 p.
3. Concise Dictionary of English Etymology Online. URL: <https://www.oxfordreference.com/>
4. Oxford Dictionaries Online. URL: <http://oxforddictionaries.com/>
5. Cambridge Dictionary Online. URL: <http://dictionary.cambridge.org/>
6. Longman English Dictionary Online. URL: <http://www.ldoceonline.com/>
7. Merriam-Webster online. URL: <http://www.merriamwebster.com/>
8. Time Magazine Corpus of American English. URL: <http://corpus.byu.edu/time/>
9. Wordia. URL: <http://www.wordia.com/>

Стилістика англійської мови

Основна література

1. Альбота С., Карп М. English Stylistics. Львів: видавництво Львівська політехніка, 2021. 340 с.

2. Бацевич Ф.С. Основи комунікативної лінгвістики: Підручник. Київ : Академія, 2004. 344 с.
3. Дубенко О.Ю. Порівняльна стилістика англійської та української мов. Вінниця: Нова книга, 2005.
4. Єфімов Л.П., Ясінецька О.А. Стилiстика англiйської мови i дискурсивний аналіз: Учбово-методичний посiбник. Вінниця: Нова книга, 2011. 240 с.
5. Загнітко А. Сучасний лінгвістичний словник. Вінниця : ТВОРИ, 2020. 920 с.
6. Красовицька Л. Є. A Manual of English Stylistics : навч. посіб. зі стилістики англ. мови. Харків : Харк. нац. пед. ун-т імені Г. С. Сковороди, 2017. 117 с.
7. Кухаренко В.А. Інтерпретація тексту. Вінниця: Нова книга, 2004. 272 с.
8. Селіванова О. Сучасна лінгвістика: напрями та проблеми. Полтава: Довкілля-К., 2008.
9. Селіванова О.О. Світ свідомості в мові. Черкаси: Ю. Чабаєненко, 2012. 488 с.
10. Katie Wales. A Dictionary of Stylistics, 2nd edition, (Harlow: Longman). 2010.
11. Kukhareno V.A. A Book of Practice in Stylistics. Vinnytsia, Nova Knyga, 2000.
12. Lambrou M. Stockwell P. Contemporary Stylistics. London: Continuum. 2007.

Електронні інформаційні ресурси

1. <https://www.britannica.com/science/stylistics>
2. <https://www.britannica.com/science/linguistics/Other-relationships#ref411934>
3. <https://www.merriam-webster.com/words-at-play/rhetorical-devices-list-examples>
4. <https://learnersdictionary.com/>
5. <http://uastudent.com/stylistics-theoretical-issues-of-stylistics/>

Теоретична фонетика англійської мови

Основна література

1. Григорян Н.Р., Кравченко Н.О., Ланчуковська Н.В. A Practical Course in English Phonostylistics (посібник для студентів III курсу англійського відділення). Одеса, 2018. 123 с.

2. Колесник О.С., Гаращук Л. А., Гаращук К. В. Теоретична фонетика англійської мови : навчальний посібник для студентів факультетів іноземних мов. Житомир : Вид-во ЖДУ імені Івана Франка, 2015. 226 с.
3. Féry C. Intonation and Prosodic Structure. Cambridge: Cambridge University Press, 2017. 271 p.
4. Wichmann A. Intonation in Text and Discourse: Beginnings, Middles and Ends London: Routledge, 2014. 172 p.

Додаткова література

1. Авраменко Б. В. Теоретична фонетика сучасної англійської мови: навчальний посібник. Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського. Одеса : Вид. Букаєв Вадим Вікторович, 2019. 93 с.
2. Громова О.П., Піддубна Л.М. Практична фонетика англійської мови. Частина 1: навчальний посібник. Дніпропетровськ: НМетАУ, 2019. 57 с.
3. Дворжецька М. П., Макухіна Т.В., Великова Л. М., Снегірьова Є. О. Фонетика англійської мови: фоностилїстика і риторика мовленнєвої комунікації: посібник для студентів ВНЗ. Вінниця : Нова Книга, 2005.240 с.

Історія англійської мови

Основна література

1. Vaugh A.C., Cable Th. A History of the English Language. London: Routledge, 2012.
2. Cable Th. A Companion to Vaugh and Cable's A History of the EnglishLanguage. London: Routledge, 2013.
3. Verba L. History of the English Language. Вінниця: Нова книга, 2004.

Додаткова література

1. Євченко В.В. Історія англійської мови. Вінниця: Нова Книга, 2016.
2. Crystal D. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. Cambridge: Cambridge University Press, 2018.
3. Crystal D. The Story of English in 100 Words. London: Profile Books, 2011.
4. Crystal D. Words in Time and Place. Oxford: Oxford University Press, 2014.
5. Lehrer S. Inventing English: A Portable History of the Language. NY: Columbia University Press, 2007.
6. Mugglestone L. The Oxford History of the English Language. Oxford: OUP, 2006.
7. Домброван В.І., Жук В.А. Методичні вказівки до практичних занять курсу історії англійської мови для студентів 3 курсу денної та 4 курсу заочної форм навчання факультету РГФ. Одеса, 2005.

Лінгвокраїнознавство Великої Британії

Основна література

1. Серебрянська І. М. Країнознавство (англомовні країни) : навч. посіб. Суми : Сумський державний університет, 2016. 176 с.
2. Burns W.E. A Brief History of Great Britain. Glasgow: Facts on File, 2009. 296 p.
3. McDowall D. An Illustrated History of Great Britain. Longman, 1997.
4. Soud D. Kings & Queens of Great Britain: Every Question Answered. London: Thunder Bay Press, 2014. 1188 p.
5. Strong R. The Story of Britain: From the Romans to the Present. London: Weidenfeld & Nicholson, 2019. 608 p.

Додаткова література

1. British history. URL: www.britannia.com/history/
2. BBS History Online. URL: www.bbc.co.uk/history/british/launch
3. Oxford Guide to British and American Culture. Oxford: OUP, 2001. 600 p.
4. Dictionary of Language and Culture. Harlow: Pearson Longman. 2005. 1620 p.

Лінгвокраїнознавство США

Основна література

1. Серебрянська І. М. Країнознавство (англомовні країни) : навч. посіб. Суми: Сумський державний університет, 2016. 176 с.
2. Hudson J.C. Across This Land: A Regional Geography of the United States and Canada (Creating the North American Landscape). 2nd Ed. Washington: Johns Hopkins University Press, 2020. 50 p.
3. Karmen D., Khrypun V. The USA: A Collection of Readings on Culture and History. Kirovohrad, 2004.
4. McCullough D. Great Achievements in American History: The Great Bridge, The Path Between the Seas, and The Wright Brothers. New York: Simon & Schuster 2017. 1680 p.
5. Morris B.F. Christian Life and Character of the Civil Institutions of the United States. London: Benediction Classics, 2010. 830 p.
6. Orme A. Physical Geography of North America. Oxford: Oxford University Press, 2001. 576 p.
7. Wilson J.Q. American Government: Institutions and Policies. New York: Cengage Learning, 2018. 515 p.

Додаткова література

1. Oxford Guide to British and American Culture. Oxford: OUP, 2001. 600 p.
2. European journal of American studies. URL: <https://journals.openedition.org/ejas/>

Критерії оцінювання вступного випробування (фахового іспиту) з англійської мови для вступу до магістратури для отримання другого (магістерського) рівня вищої освіти зі спеціальності 035.041 Германські мови і літератури (переклад включно), перша – англійська

Фахове вступне випробування складено у форматі тесту, що містить 50 питань. Кожна вірна відповідь оцінюється в 2 бали.

Завдання екзаменаційного тесту покликані виявити рівень знань, набутих студентами, які отримали перший (бакалаврський) рівень вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія.

Оцінювання проводиться за 100 – бальною шкалою.

Під час виконання завдання вступнику не дозволяється користуватися додатковими джерелами інформації, якщо це не передбачено правилами прийому. Термін проходження фахового вступного випробування складає 60 хвилин.

Тестові завдання з теоретичних дисциплін:

Теоретична граматики англійської мови (9 завдань) – 18 балів

Лексикологія англійської мови (8 завдань) – 16 балів

Стилістика англійської мови (10 завдань) – 20 балів

Історія англійської мови (8 завдань) – 16 балів

Лінгвокраїнознавство англійської мови (8 завдань) – 16 балів

Теоретична фонетика англійської мови (7 завдань) – 14 балів

Критерії оцінок за 100-бальною системою:

90-100 – відмінно

61-89 – добре

31-60 – задовільно

0-30 – незадовільно